

ČESKÁ REPUBLIKA

TSCHECHISCHE REPUBLIK

(Státní znak)
(Staatswappen)

Průkaz pro překračování státních hranic

Grenzübertrittsausweis

podle Smlouvy mezi Českou republikou a Rakouskou republikou,
kterou se mění a doplňuje Smlouva mezi Československou socialistickou republikou a
Rakouskou republikou o společných státních hranicích

auf Grund des Vertrages zwischen der Tschechischen Republik
und der Republik Österreich, mit dem der Vertrag zwischen der Tschechoslowakischen
Sozialistischen Republik und der Republik Österreich über die gemeinsame Staatsgrenze
geändert und ergänzt wird

Čís.
Nr.

Formát: 10,5 cm x 7,5 cm ve třech dílech

Příjmení a jméno
Familien- und Vorname

Datum narození
Geburtsdatum

Rodné číslo
Geburtsnummer

Státní občanství
Staatsbürgerschaft

Trvalý pobyt
Hauptwohnsitz

Fotografie
Lichtbild

Razítko
Hochdruckstempel

Podpis držitele
Unterschrift des Inhabers

Držitel tohoto průkazu pro překračování státních hranic je oprávněn překračovat společné státní hranice v kterémkoliv místě za účelem plnění úkolů podle Smlouvy mezi Českou republikou a Rakouskou republikou, kterou se mění a doplňuje Smlouva mezi Československou socialistickou republikou a Rakouskou republikou o společných státních hranicích ze dne 21. prosince 1973, podepsané dne 26. října 2001 a zdržovat se na výsostném území Rakouské republiky v potřebné vzdálenosti od státních hranic.

Der Inhaber dieses Grenzübertrittsausweises ist berechtigt, zum Zwecke der Durchführung der nach dem am 26. Oktober 2001 unterzeichneten Vertrag zwischen der Tschechischen Republik und der Republik Österreich, mit dem der Vertrag zwischen der Tschechoslowakischen Sozialistischen Republik und der Republik Österreich über die gemeinsame Staatsgrenze vom 21. Dezember 1973 geändert und ergänzt wird, vorgesehenen Aufgaben die gemeinsame Staatsgrenze an jeder Stelle zu überschreiten und sich auf dem Hoheitsgebiet der Republik Österreich in der erforderlichen Entfernung von der Staatsgrenze aufzuhalten.

Průkaz platí do: _____
Dieser Ausweis ist gültig bis:

Vydávající úřad: _____
Ausstellungsbehörde:

Místo a datum: _____
Ort und Datum:

Podpis
Unterschrift

Razítko
Stempel

Platnost průkazu prodloužena do: _____
Die Gültigkeit des Ausweises wird verlängert bis:

Vydávající úřad: _____
Ausstellungsbehörde:

Místo a datum: _____
Ort und Datum:

Podpis
Unterschrift

Razítko
Stempel